

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 58 (1970)

**Heft:** 11

**Artikel:** Bien choisir les livres de nos enfants

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-272697>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BIEN CHOISIR LES LIVRES DE NOS ENFANTS

Il vaut la peine de prendre le temps de les choisir judicieusement. Il y va du goût et de la culture de nos filles et de nos fils. Lorsqu'ils sont encore petits, il faut leur apprendre d'abord à aimer les belles images, et puis, lorsqu'ils seront en âge de comprendre, les initier aux joies de la découverte d'un beau texte bien écrit, leur donner le sens à la fois de la poésie et des vraies valeurs.

Evidemment, l'époque est aux bandes dessinées, aux couleurs criardes, au style télégraphique, aux mauvais français et au mauvais goût. Ce qui est commercial, en matière de livre, est déplorable. Toujours fatigués, toujours pressés, nous sommes terriblement tentés par la facilité. En outre, il y a la mode, même en littérature. La littérature enfantine n'y échappe pas, hélas ! et le grotesque et la langue « petit nègre » y sont rois...

Ce sont aux parents de réagir en guidant leurs enfants, insensiblement sur le chemin de la culture. Ne devraient pénétrer au foyer que les beaux livres.

L'an dernier, dans le cadre de la Rencontre, à Jongny, des coopératrices romandes, des coéditrices de Fontainemelon, spécialiste de la littérature enfantine, était venu parler des meilleurs auteurs actuels d'ouvrages pour les enfants et avait même remis aux participantes de cette Rencontre une liste assez complète de bons livres destinés à la jeunesse.

On y trouvait, entre autres, pour les bambins d'âge préscolaire, les **Albums du Père Castor** (Flammarion) et les **livrets miniatures consacrés aux animaux** par les Editions Nathan. Pour les plus grands, on conseillait l'émouvante série « **Enfants du Monde** » (toujours chez Nathan), la **Collection Cadet-Rama**, les livres de **Marcelle Vérité** (un nom qui tient ses promesses), les ouvrages de la **collection Amitié Ragoet** (dont « **Angelo va au Carnaval** », de D. Flechter) et les « **Poly** » de C. Aubry. Pour les plus de 10 ans, c'étaient les captivants récits de M.-A. Baudouy, ceux de R. Guillot, et surtout la collection « **Qui est ?** » (Marco Polo, Shakespeare, Galilée, Rembrandt, Churchill). Enfin, l'intéressante collection « **Histoire et Documents** » (La jeunesse d'Henri IV, Tolstoï, etc.) et les **ouvrages d'ethnologie et de préhistoire** de J.-C. Frolich (Voyage au Pays de la Pierre ancienne, et autres excellentes relations) s'adressaient aux plus de 13 ans.

Certes, le cas de cet instituteur français n'est pas unique. Chez nous, bien des maîtres savent donner à leur élèves le goût du bon livre, bien des bibliothécaires et bien des libraires sont de bon conseil. Au surplus, nous avons une Ligue suisse pour la littérature enfantine et, par des concours littéraires, on encourage beaucoup nos écrivains à écrire pour les enfants (je songe ici aux efforts réalisés par M. François Rostan, de Lausanne, qui est très actif dans ce domaine).

Pour ma part, passant en revue la bibliothèque de mes filles, je dois avouer que j'ai quand même un faible pour cette « Bibliothèque rose illustrée », que je leur ai léguée. En ce temps-là, Hachette (qui s'appelait Hachette & Cie) illustrait avec goût, ce qui n'est plus le cas aujourd'hui... Tout était tellement plus poétique quand l'édition était encore une sorte d'artisanat.

J'ai cherché longtemps un livre susceptible d'être un témoignage de ce que nous lisons, nous, à l'époque où l'on avait encore le temps de savourer, de déguster les belles éditions. Et j'ai trouvé « **Les copains de votre enfance** » (Editions Denoël, Paris, 1963), un grand livre d'une trentaine de francs, mais qui sera aussi cher aux parents qu'aux enfants puisqu'on y trouve tout ce qui faisait jadis notre joie : les délicieuses images d'Epinal, la Famille Fenouillard, les Facéties du Sapeur Camember, le Savant Cosinus, l'Imagerie enfantine de Pellerin, les Vieilles Chansons de France et les Fables de La Fontaine, éditées par Plon & Nourrit à la fin du siècle dernier et illustrées par Boutet de Monvel, les Bécassine, les Gédéon, les « mille et un tour de Placide Serpolet », dont l'auteur fut l'illus-

trateur de la « Semaine de Suzette », « Lili l'espigle », « Les Vacances de Nane », et « Miquette et Polo » dans leur univers bourgeois et coloré dessiné par Camo. Cette poésie un peu surannée émeut.

## PARUTIONS RÉCENTES ET MOINS RÉCENTES

Un tour de librairie, commenté fort aimablement par un guide-libraire ami des enfants et amateur de bons livres pour eux, nous a permis d'établir une liste des principaux ouvrages que nous pouvons recommander aux parents. La voici :

### ÉDITIONS ROUGE ET OR

**Série Dauphine (6 à 10 ans)**  
Le petit Grégoire et l'icône russe  
Michael et la forêt claire  
**Série Souveraine (des 10 ans)**  
Le cheval des ténébères  
Le sorcier aux yeux beus (dix mille ans avant J.-C.)

Du riz pour Sissoko  
**Collection Spirale (10-15 ans)**

Le Grand Roux  
Au royaume des Éléphants  
La grande peste de Londres  
Helen Keller, petite fille (remarquable)

**Collection Olympique (14-16 ans)**

**Boris** (de l'histoire ! Défense de Leningrad en 1942. Boris et sa compagnie apprennent qu'ils trouveront de quoi manger, au bout de la ville. Ils tombent sur une patrouille allemande. Mais ces trois Allemands, au lieu de tirer ramènent les enfants en zone non occupée après leur avoir donné des friandises. Ce livre montre qu'on peut être en guerre sans pour cela haïr ses ennemis).

### L'herbe des Sarrazins.

**Pour qu'un cœur batte encore.** (Dans le cadre sauvé des Causses, la lutte terrible et magnifique d'une équipe d'hommes en blanc résolu à forcer l'espoir « pour qu'un cœur batte encore ».)

**Le vent se lève sur Saint-Petersbourg.** (La révolution russe vue par un Américain.)

**Le fétiche de Balila** (un peu utopiste, mais l'auteur a le mérite d'avoir ici mis en valeur les indigènes, au lieu de chercher à les intégrer à la vie des Blancs en les traitant comme des êtres inférieurs).

### ÉDITIONS HACHETTE

**Collection « Les Beaux Livres Hachette »** (Fr. 21.75) dès 14 ans

**La série des « Merveilles ».** Les Merveilles de la science (du laser-bistouri à la maison sous la mer, du LEM au sous-marin atomique...), les Merveilles du Pacifique (Tahiti, Ile de Pâques, Galapagos, etc.), les Merveilles du XXe siècle et les Merveilles du ciel (planètes, étoiles, comètes et autres) est intéressante, et les textes très bons. Malheureusement, ces ouvrages luxueux sont souvent mal illustrés, et ce manque de goût est regrettable.

**Collection « Bibliothèque verte »** (Fr. 3.90) pour les 12-14 ans et plus.  
**Opération Lune.** (Le vulgarisateur des grands problèmes scientifiques actuels, Pierre de Latil, raconte la passionnante aventure qui a permis à l'homme de prendre pied sur la Lune.)

**Le Révolté de l'Alaska.** (A l'école et aux leçons Bob préfère les grands froids, la chasse et la compagnie de son chien Mick, même si ce n'est pas toujours drôle...)

**Collection « Idéal-Bibliothèque »** (Fr. 7.50) pour les 10-14 ans.

**Le clan des bêtes sauvages.** (Thierry veut délivrer sa tortue Aglaé de l'ennui parisien en la renvoyant en Afrique, par avion... et parachute.)  
**Tirelli, roi des rôlistes** (il s'est envolé des mains d'un vieux artisan, sur une île du Japon, pour le plus

grand plaisir du prince Jimmu, qui s'ennuyait...)

**Un poney dans la tempête.** (Un poulain va naître. Paul et sa sœur Jane sont rayonnants. Ils aiment tant leur jument Mitsy, et ils sont certains que son futur enfant sera magnifique. C'est alors qu'éclate le drame : un ouragan d'une violence inouïe qui va ravager tout le pays...)

A cela il faut ajouter la série des « **Bambi** », bien connue.

### Collection « Bibliothèque rose »

(Fr. 3.90) pour les 7-11 ans.

Comme nous l'avons vu, la Nouvelle Bibliothèque Rose ne vaut pas l'ancienne... Et cependant, on pourra se laisser tenter par :

**Histoires du bout du banc.** (Le vieux monsieur qui vient s'asseoir tous les jours dans le jardin public apporte du pain aux oiseaux, mais aussi de merveilleuses histoires pour les enfants qui sortent de l'école.)

### ÉDITIONS CASTERMAN

La série des « **Cadet-Rama** » est la première encyclopédie pour les enfants de 4 à 8 ans (textes et illustrations d'Alain Grée). Elle est vivement recommandée par l'Ecole des Parents (« Une parfaite réussite d'initiation au monde moderne. De bons albums à recommander »).

### ÉDITIONS

#### DES DEUX COQS D'OR

**Albums Bonne Nuit** (Fr. 2.—)  
**Un amour de Ilon** (illustré en couleur)  
**Encyclopédies générales**  
**Le Grand Livre des animaux** (540 pages, Fr. 38.80).  
**Le Grand Livre des plantes** (450 pages, Fr. 39.65).  
**Etoile d'or, séries bleues et rouges** (édition bon marché à 2 francs).  
**Grands Livres d'Or** (de Fr. 14.20 à 23.80, selon format et nombre de pages).

### A RECOMMANDER PRATICULIÈREMENT

**Albums pour les petits** (illustration très importante)

**Les trois petits cochons** (Ed. Bias)

**Petit Tom découvre les couleurs** (Ed. Casterman, sous la direction pédagogique de Marguerite Delchet, inspectrice départementale de l'Éducation nationale).

**Petit Potam** (Ed. Dargaud).

**Petite abeille s'ennuie** (Ed. Dupuis). La collection Petite Abeille, simple, instructive, est destinée aux enfants, aux parents et aux éducateurs. Chaque livre comporte une notice de Mme Van Thiel, psychologue. Celui-ci est moralisant, mais c'est le seul écrit en écriture ronde.

**Les aventures d'une petite bulle rouge** (Ed. L'Ecole des Loisirs). Pas un mot de texte, mais un délicat graphisme qui raconte, par le truchement du trait et de la tache colorée, les métamorphoses d'une petite bulle.

**Les manchots** (même éd.).

**Collection « Les Enfants de la Terre »** (Flammarion).

**Un sapsin m'a raconté ou Un navire m'a raconté** (Hachette).

Cette nouvelle série des Albums Roses évoque, à partir d'un objet, d'une plante, l'histoire, les légendes, les différents aspects de cet objet ou de cette plante, leurs utilisations à travers le monde, etc.

**ALBUMS DIDACTIQUES ET ENCYCLOPÉDIQUES**

De 6 à 9 ans : **Les oiseaux** (Casterman) ; ouvrage remarquable.  
Des 8 ans : **Premier livre d'art** (Gautier-Languereau) ; sélectionné par Loisirs - Jeunes 1965. Parmi les 50 meilleurs livres 1966.

Des 10 ans : **Les merveilles du Pacifique** (Hachette).

Des 14 ans : **La lune et les planètes** et **Les merveilles de la science** (Hachette).

De 10 à 14 ans : **Encyclopédie Larousse des enfants**. Ouvrage couronné par l'Académie française.

Débuts en anglais : **Mon dictionnaire** français-anglais, anglais-français en couleurs (attrayant).

**HISTORIENS EN HERBE**

**Vercingétorix.**

**La meute silencieuse** (en 1941, la lutte contre les sous-marins allemands des navires américains et français qui ravitaillaient l'Angleterre isolée).

**Le citoyen Bonaparte**, un livre écrit par un grand spécialiste de Napoléon et qui, pour une fois, ne glorifie pas Bonaparte, mais en fait un homme comme un autre (Ed. Robert Laffont).

**Géronimo, l'Apache indomptable.** Hélas ! les illustrations sont lamentables, mais le texte est excellent. Il ne s'agit pas là d'une histoire, mais

de l'Histoire. C'est la bibliographie exacte du grand chef de la résistance apache. Le vrai Far West. (Ed. Nathan).

**La conquête du Pôle Nord** (Ed. Nathan).

**Jacques Cœur, roi sans couronne.** La carrière extraordinaire du fils d'un petit marchand de Bourges, devenu l'homme le plus riche et le plus puissant de son époque (Ed. Nathan).

### CINÉPHILES

**75 ans de cinéma.** Il s'agit là de l'histoire du cinéma, et il faut vraiment s'y intéresser pour apprécier cet excellent ouvrage (Ed. Nathan).

### DIVERS REMARQUABLES

Aux enfants qui apprécient la jolie édition :

**Poupette à l'épingle** (poésie du livre, de l'image et du texte) (Ed. F. Warne & Co., Londres).

La grande nouveauté de l'année :

**Encore... encore... des questions et réponses** (Ed. R.S.T.).

La science vue sous un jour amusant :

**Manuel des Castors Juniors**, de Walt Disney (nos gosses apprennent tout en se tortant les côtes...).

Instructif et bien écrit :

**Le monde merveilleux des plantes** (M. G. Aliverti et S. Rusmini).

Pour les enfants de 10 ans :

le fameux **Angelo va au Carnaval**.

Un des grands titres de l'année :

**Alerte sur le roc blanc**, de M. A. Baudouy.

L'Helvétie.

N. B. — Pour ne pas allourdir cette liste déjà longue, nous n'avons pas donné le nom des auteurs, les livres d'enfants se retrouvant plus souvent par la collection à laquelle ils se rattachent et l'éditeur.

## DES FROMAGES BIEN MAL DÉFENDUS

Une maison zuricoise, la Popswiss, a été chargée, semble-t-il, de faire de la publicité en faveur des fromages suisses. On aimerait bien savoir par qui. Pour faire connaître ses premières trouvailles, conçues, paraît-il, pour le divertissement du peuple suisse, elle en a envoyé des échantillons aux rédactions de journaux.

De quoi s'agit-il ?

1. De quatre recettes (en allemand) pour la réalisation desquelles quatre sortes de fromage sont utilisées ;

2. d'un puzzle contenu dans un carton rond imitant l'emballage de nos fromages-portions en boîte, sans aucun intérêt ;

3. d'une image tirée d'un calendrier conçu pour la circonstance.

Bien entendu, cette image représente une femme nue. On peut s'en étonner car, même en cherchant bien, on ne voit pas quelle relation peut exister entre cette créature et nos fromages helvétiques. Le dessin, de plus, est d'une telle vulgarité qu'il nous couperait plutôt l'appétit que de nous mettre l'eau à la bouche.

Pauvre peuple suisse, pour qui te prend-on ?

Si cette publicité grossière et à l'efficacité douteuse devait être vraiment utilisée, nous recommandons aux femmes qui font les achats de ménage de boycotter les fromages qu'elle concerne. Les maisons suisses qui pensent pouvoir promouvoir la vente de leurs produits de cette manière infantile s'en mordront les doigts. Que ne baissent-elles les prix de vente plutôt que de payer cher les élucubrations des pauvres cerveaux de publicistes défectueux ?

Les ménagères traiteront aussi avec le mépris qu'il convient de tels moyens publicitaires en les renvoyant — à port dû — à leurs auteurs.

H. Nicod.



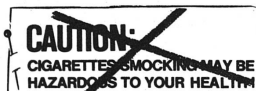
## Comment choisir des chaussures de ski

Pour choisir de bonnes chaussures de ski, il faut tenir compte des critères suivants et ne pas avoir peur d'essayer plusieurs paires avant de se décider. En premier lieu, le soulier doit être très confortable à l'intérieur tout en ayant un extérieur très rigide. La flexibilité de la tige doit être nulle latéralement. Par contre, elle devra avoir une certaine souplesse sur l'avant afin de permettre de plier les genoux. Enfin, elle sera suffisamment haute pour bien bloquer les chevilles. La semelle aura une surface de guidage parallèle au ski afin de rendre le plus proche possible la liaison soulier-ski.

Les bonnes chaussures de ski existent en plusieurs largeurs. Du fait de leur très grande rigidité, il ne faut plus compter que la matière « se prête » au cours des premières heures d'usage. J'ai personnellement souffert quatre jours durant avant de me résoudre à me rendre chez un cordonnier possédant un appareil à élargir. Il est aussi nécessaire de bien connaître l'usage que l'on désire faire de ses chaussures, car les modèles sont maintenant adaptés soit à la descente sur piste, soit à la randonnée.

Ces judicieux conseils sont donnés par « Touring-Loisirs ».

## CIGARETTES ET PUBLICITÉ



Le gouvernement américain oblige ses fabricants de cigarettes à faire figurer, sur leurs emballages, l'avertissement ci-dessus, qui veut dire : « Attention ! Fumer peut être mauvais pour votre santé ».

Chez nous, la plus grande part de publicité (journaux, cinéma) est axée sur la jeunesse pour laquelle fumer devient synonyme d'affirmation de la personnalité, de joie de vivre, de charme.